

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

911 BILBAO ZERBITZUAK-SERVICIOS
BILBAO ZERBITZUAK-SERVICIOS

MEMORIA

MEMORIA

1.-Introducción.

Bilbao Zerbitzuak Bilboko Udalaren Tokiko Enpresa Erakunde Publikoa da, Udalaren Osasun eta Kontsumo Sailari organikoki atxikia; 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera hasi zen jardunean, 2010ean Servicios Funerarios de Bilbao SL enpresak eta Bilbao Merkatuak-Mercados Municipales de Bilbao erakundeak bat egin ondoren.

Erakundearen estatutuak Bilboko Udalaren Osoko Bilkurak onartu zituen 2010eko irailaren 23an egindako bilkuran, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren 2010eko azaroaren 16an, 220. zenbakian.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak Bilboko udal-hilerriak kudeatzen ditu; batetik, Derio eta Zamudio udalerrien artean dagoena eta, bestetik, Deustukoa.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak zuzenean kudeatzen ditu San Ignazioko eta Erriberako udal-merkatuak, eta, zeharka, merkatu bakoitzeko merkatariek osatutako merkataritza-sozietateen bitartez, Deustuko, Traukoko, Otxarkoagako, Zabalguneko eta Labayruko (Abando) merkatuak.

2.-Erakundearen jarduerak.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak garatzen dituen jarduerak honako helburu hauek lortzera bideratuta daude:

Hilerrien arloan:

1. Bilboko urian jaio, bizi edo hildako pertsona guztien lurperatzeko edo errausteko gaur eta biharko premiei erantzutea, lurperatze-unitateen emakidak modu egokian kudeatuta.
2. Gorpuak, gorpuzkiak, gizakien zatiak edo errautsak lurperatzea, lurpetik ateratzea eta erretzea, eta errautsak Oroimenaren Basoan uztea duintasunez eta txukun. Kalitateko zerbitzua, ingurunearekin eta familiarekin begirunez jokatuta, eskainiko da, hilerrien eginkizuna baita gertuko pertsonen gorpuzkiak zaintzea eta senitartekoei haiek maitasunez omentzera, agurtzera eta gomutatzena joateko aukera ematea.
3. Herritarrei informazio eta aholkularitza pertsonalizatua ematea Bilbao Zerbitzuak erakundeak ematen dituen zerbitzuei buruz.
4. Bilboko Hilerriko ondarea (arkitekturakoa, artistikoa, historikoa eta paisaiarena) babestea eta zaintzea, eta haren berri ematea.

Zuzenean kudeatzen ditugun **merkatuen** arloan:

1.-Introducción.

Bilbao Zerbitzuak es una Entidad Pública Empresarial Local del Ayuntamiento de Bilbao, adscrita orgánicamente al Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento, que empezó a operar a partir del 1 de enero de 2011 como resultado de la refundición en el año 2010 de la empresa Servicios Funerarios de Bilbao, S.L., y de la Entidad Bilbao Merkatuak-Mercados Municipales de Bilbao.

Los Estatutos de la Entidad fueron aprobados por el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao en sesión celebrada el 23 de septiembre de 2010, y publicados en el Boletín Oficial de Bizkaia número 220, de 16 de noviembre de 2010.

Bilbao Zerbitzuak gestiona los Cementerios municipales de Bilbao, sitios entre los términos municipales de Derio y Zamudio, y de Deusto, respectivamente.

Bilbao Zerbitzuak gestiona de manera directa los Mercados municipales de San Ignacio y de La Ribera, y de manera indirecta, a través de las sociedades mercantiles constituidas por los/as comerciantes de cada Mercado, los de Deusto, Trauko, Otxarkoaga, Ensanche y Labayru (Abando).

2.-Actividades de la Entidad.

Las actividades que desarrolla Bilbao Zerbitzuak están encaminadas a la obtención de los objetivos siguientes:

En materia de **Cementerios**:

1. Dar respuesta a las necesidades actuales y futuras de inhumación y cremación de todas las personas nacidas, residentes o fallecidas en la villa de Bilbao, mediante una adecuada gestión de las concesiones sobre las unidades de enterramiento.
2. Prestar los servicios de inhumación, exhumación y cremación de cadáveres, restos cadavéricos o restos humanos y depósito de cenizas en el Bosque del Recuerdo, con dignidad y decoro, ofreciendo un servicio de calidad y respetuoso con el entorno y con las familias, por cuanto la función del Cementerio es custodiar los restos de sus seres queridos y que puedan acudir para homenajear, despedir y recordarlos con cariño y sensibilidad.
3. Ofrecer información y asesoramiento personalizado a la ciudadanía sobre los servicios que presta Bilbao Zerbitzuak.
4. Proteger, salvaguardar y difundir el patrimonio arquitectónico, artístico e histórico y paisajístico del Cementerio de Bilbao.

En materia de **Mercados** que gestionamos

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

1. Merkatuetako produktu freskoen eskaintzarako sarbidea sustatzea.
2. Aurreikusitako erabilerarako instalazio egokiak edukitzea, eta instalazioak eta eraikinak garbi edukitzea eta behar bezalako mantentze-lanak egitea.
3. Merkatuetako salmenta-postuen, ekitaldien eta jardueren motari eta egoerari buruzko oinarritzko informazioa ematea erabiltzaileei.
4. Zerbitzu osagarriak ematea emakidak kudeatzeko, espazio komunak erabilerak baimentzeko eta merkatariek antolatutako sustapenari eta jarduerak komunei laguntzeko.

3. 2024ko egikaritze nagusiak

3.1. Bilboko hilerriko lorategiak eta berdeguneak

Pintura-, garbiketa-, lorategi-lanak, landare eta parterreak zaindu, zuhaitz eta zuhaixkak inausi eta antzeko lanak egiten ditugu urte osoan zehar Zamudio-Derioko eta Deustuko hilerrietan, behar bezala kontserbatuko direla bermatzeko; ohiko lan horiez gain, jarraipena eman diogu 2022an hasitako Bilboko Udal Hilerriko paisaia eraldatzeko prozesuari, honako proiektu hauen bidez:

3.2. Bilboko udal-hilerriko lanbideetako langileentzat aldagela berriak eraikitzea

Bilboko udal-hilerriko lanbideetako langileen aldagela berriak eraikitzeke lanen lehen fasea burutu da. Bigarren fasea 2025. urtean gauzatuko da.

3.3. Bilboko udal-hilerrien erregelamendua berrikustea

Bilboko udal-hilerrien erregelamendua berrikusteko prozesuari ekin diogu. Indarrean dagoen idazkera 2012koa da. Alde batetik, aplikatu beharreko **araudia eguneratu** nahi dugu, eta, bestetik, ezin dugu alde batera utzi toki-eremua ekintza politikoaren gune estrategikoa dela, **herritarren eskubideak garatzera** bideratua.

Era berean, araudi berri honetan azpimarratzen dugu Bilboko udal-hilerria ezagutzera eman behar dela eta haren aberastasun artistikoa nabarmendu behar dela, Bilboko ondare kultural, historiko-artistiko, paisaia- eta hilobi-ondarearen zati garrantzitsu baten gordetzalea den aldetik.

Era berean, kudeaketa-printzipio egokiagoak sartzen ditugu garai honen eskakizunekin, besteak beste, **unibertsaltasun-printzipioa**; izan ere, hilerriaren kudeaketak baliabide ekonomikorik ez duten pertsonen ehorzketa duina barne hartu beharko du, edo erlijio-sinesmen desberdinetako pertsonak egongo direla aurreikusi, eta pertsona horiek ehortzi egin beharko ditugu, beren konstituzio-eskubideak errespetatuz, berdintasun-printzipioarekin orekatuta.

Ingurumenarekiko errespetuaren eta ingurumen-jasangarritasunaren printzipioak aukera ematen digu Bilboko udal-hilerriak dituen natura-intereseko espazioak aprobetxatzeko, herritarrentzako gune erakargarriak sortzeko. Horretarako, arreta berezia jarri behar dugu gai kimiko jakin batzuk intsektizida gisa erabiltzeko debekuan,

directamente:

1. Promover el acceso a la oferta de productos frescos de los Mercados.
2. Disponer de las instalaciones adecuadas para el uso previsto con un correcto mantenimiento y limpieza de los edificios e instalaciones.
3. Ofrecer información básica a las personas usuarias sobre el tipo y situación de los puestos de venta, actos y actividades de los Mercados.
4. Prestar servicios complementarios de gestión de concesiones, autorización de usos de espacios comunes y apoyo a la promoción y actividades comunes organizadas por las personas comerciantes.

3.-Principales realizaciones durante 2024.

3.1. Jardinería y zonas verdes del Cementerio de Bilbao

Además de las habituales labores de pintura, limpieza, jardinería, cuidado de plantas y parterres, poda de árboles y arbustos que desplegamos a lo largo de todo el año para garantizar la correcta conservación de los Cementerios de Bilbao en Zamudio / Derio, y el de Deusto, hemos dado continuidad al proceso de transformación paisajística del Cementerio municipal de Bilbao iniciado en 2020.

3.2. Construcción de nuevos vestuarios para el personal de oficios del Cementerio municipal de Bilbao

Se ha procedido a la ejecución de la primera fase de los trabajos de construcción de los nuevos vestuarios del personal de oficios del Cementerio municipal de Bilbao. La segunda fase se ejecutará en el año 2025.

3.3. Revisión del Reglamento de los Cementerios municipales de Bilbao

Hemos iniciado el proceso de revisión del Reglamento de los Cementerios municipales de Bilbao, cuya vigente redacción es de 2012. Nos proponemos, de una parte, **actualizar la normativa** que resulta de aplicación, y, de otra parte, no podemos obviar que el ámbito local constituye un espacio estratégico de la acción política enfocada en el **desarrollo de los derechos de la ciudadanía**.

Asimismo ponemos el acento en esta nueva regulación en la necesidad de dar a conocer el Cementerio municipal de Bilbao y poner en valor su riqueza artística, como depositario que es de una parte importante del patrimonio cultural, histórico-artístico, paisajístico y funerario de Bilbao.

Igualmente, incluimos principios de gestión más acordes con las exigencias de estos tiempos, entre otros, el **principio de universalidad** por cuanto la gestión del cementerio deberá incluir la inhumación digna para personas sin recursos económicos, o prever que va a haber personas de diferentes creencias religiosas a quien deberemos dar sepultura respetando sus derechos constitucionales en equilibrio con el principio de igualdad.

El **principio de respeto por el medio ambiente y sostenibilidad ambiental** nos permite aprovechar los espacios de interés natural que contiene el Cementerio municipal de Bilbao a fin de crear espacios atractivos para la ciudadanía. Para ello, debemos prestar especial atención a aspectos como la prohibición de uso de

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

hondakinen tratamendu egokian, material plastikoen erabilera mugatzean, fauna eta florari buruzko azterlanetan, zuhaitzen inbentarioan edo antzekoetan.

Azkenik, araudi berri honetan Bilboko udal-hilerriak dituen **baliabide artistiko eta monumentalak zaindu eta berreskuratzeko beharra** azpimarratzen da, gizartean duen eginkizuna garrantzia azpimarratzeko, bere balio historiko, artistiko, demografiko, antropologiko, turistikoa eta ekonomikoagatik. Era berean, **ez du zentzurik ondarea kontserbatzeak zabaldu gabe.**

3.4. Bilboko udal-hilerrian erlijio musulmana duten pertsonak lurperatzeko lekua handitzea

Ideologia-, erlijio- eta kultu-askatasunaren printzipioak esan nahi du edozein sinesmenetako (erlijiosoak izan ala ez) herritarrak kontuan hartu behar ditugula, pertsona guztiak beren sinesmenen arabera bizi ahal izan daitezkeen, baita hiltzen direnean ere, eta haien gorpuzkien azken helmuga erabaki ahal izan dezaten.

Komunitate erlijioso musulmana osatzen duten pertsonen beharrei erantzun egokia emateko, **hilobiratzeko protokolo berri bat onartu da**, Bilboko hilerriko **panteoi komunitarioetako 43. partzelan, musulmanen errietoaren arabera**. Protokolo hori 2024ko otsailaren 20an aurkeztu zitzaion Bilboko gizarteari.

43. lursaila panteoi komunitarioena da. Lurpean lurperatzeko unitateak dira, 8 apaleko hormigoizko blokeak erabiliz eraikiak. 2.160 ehorzketa egiteko gaitasuna du, eta, beraz, gure ustez, alternatiba horrek bermatzen du erlijio musulmana duten pertsonak Bilboko udal-hilerrian lurperatu ahal izatea, ez bakarrik Bilbori lotuta daudenentzat, baita **Bizkaiko Lurralde Historiko osoari** lotuta daudenentzat ere, espazio-arazorik gabe, epe luzera.

3.5. Errausketa-labearen eraikineko sutea

2024ko **maiatzaren 30ean**, su-alerta bat ezarri zen Bilboko udal-hilerriak dituen **bi errausketa-labeen instalazioak hartzen dituen eraikinaren estalkian**. 1988an eraiki eta martxan jarri ziren, eta gasak arazteko sistemak dituzte, 2015ean jarri zirenak.

Maiatzaren 31n, lehen koordinazio-bilera bat egin genuen CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S.A. enpresaren ordezkartzarekin, 2023ko ekainaren 14an sinatutako esparru-kontratuaren esleipenduna baita. Enpresa horren helburua da *"Bilboko Udalaren eta atxikitako erakundeen ondasun higiezinetan eta ondare historiko-artistikoan inbertsio-obra egitea eta mantentzea"*. Horien artean dago Bilbao Zerbitzuak, enpresa horrekin izenpetutako esparru-akordioan oinarritutako kontratua aktibatzeko helburuarekin, eta errausketa-labearen eraikina berreraikitze proiektu bat premiaz egiteko enkargua eman zion, gertatutako suteak kalteetako errausketa-zerbitzua martxan jartzea lortzeko egin behar ziren lan guztiak jasoko zituen.

Ekainaren 19an amaitu ziren bi tximiniak berreraikitze, hondatutako elementuak ordezkatzeko, saneamendurako eta kanpoko babeserako lanak (pintura erabiliz). Halaber, segurtasun-neurri gisa, tximinia inguratzen duen gangaren egitura 15 zentimetroko eraztun bat ireki da, berreraikitako teilatuan ere berregin dena, etorkizunean tximiniak eraikinaren egiturari zuzenean berorik ez

ciertos productos químicos como insecticidas, el tratamiento adecuado de residuos, incluso la limitación del uso de materiales plásticos, estudios de fauna y flora, el inventario de árboles u otros similares.

Finalmente se pone el acento en esta nueva regulación en la **necesidad de preservar y recuperar los recursos artísticos y monumentales** que tiene el Cementerio municipal Bilbao, a fin de poner en valor su papel en la sociedad por su valor histórico, artístico, demográfico, antropológico, turístico y económico. Asimismo, **no tiene sentido conservar el patrimonio sin su difusión.**

3.4. Ampliación del espacio reservado al enterramiento de personas que profesen la religión musulmana en el Cementerio municipal de Bilbao

El **principio de libertad ideológica, religiosa y de culto** implica que debemos tener en cuenta a la ciudadanía de cualquier creencia sea o no religiosa, de modo que todas las personas puedan vivir conforme a sus creencias, y hacerlo también en el momento de su defunción y decidir el destino final de sus restos.

Para dar una respuesta adecuada a las necesidades de las personas que integran la comunidad religiosa musulmana se ha aprobado un **nuevo Protocolo de inhumación según el rito musulmán en la parcela 43 de los panteones comunitarios** del Cementerio de Bilbao, que fue presentado a la sociedad bilbaina el 20 de febrero de 2024.

La **parcela 43** pertenece a los conocidos como **panteones comunitarios**. Son unidades de enterramiento bajo tierra construidas mediante el empleo de bloques de hormigón de 8 baldas. Tiene una capacidad para alojar 2.160 enterramientos, por lo que entendemos que esta alternativa garantiza que se pueda enterrar en el Cementerio municipal de Bilbao a personas que profesen la religión musulmana no solo vinculadas a Bilbao, sino **de todo el Territorio Histórico de Bizkaia**, sin problemas de espacio, a largo plazo.

3.5. Incendio del edificio del Crematorio

El **30 de mayo** de 2024 se declaró una alerta por **fuego en la cubierta del edificio que aloja las instalaciones de los dos hornos crematorios** de que dispone el Cementerio municipal de Bilbao, construidos y puestos en funcionamiento en 1988, y que cuentan con sistemas de depuración de gases instalados en 2015.

El 31 de mayo celebramos una primera reunión de coordinación con la representación de la empresa CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S. A., adjudicataria del contrato marco firmado el 14 de junio de 2023, cuyo objeto es el *"Mantenimiento y ejecución de obras de inversión en los inmuebles y patrimonio histórico-artístico municipal del Ayuntamiento de Bilbao y las entidades adheridas"*, entre las que se encuentra Bilbao Zerbitzuak, con el objetivo de activar el contrato basado en el Acuerdo Marco suscrito con la mencionada empresa, encargándole la elaboración urgente de un proyecto de reconstrucción del edificio del Crematorio que contemplara todas las trabajos que se debían llevar a cabo para lograr poner en marcha el servicio de crematorio afectado por el incendio acaecido.

El 19 de junio se culminaron los trabajos de reconstrucción, sustitución de los elementos deteriorados, saneamiento y protección exterior mediante el empleo de pintura, de ambas chimeneas. Asimismo, como medida de seguridad, se ha abierto en la estructura de la bóveda que circunda a la chimenea un anillo de 15 centímetros, que también se ha reproducido en el tejado

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

transmititzeko. Orain ireki den zuloa aireak zirkulatuko duen tiro gisa erabiltzeko da, eta, horrek tximinia bera hozten lagunduko du.

Ekainaren 19, 20, 21 eta 24tik aurrera, errausketa-labeen, bulegoaren, aldagelen eta agur-zeremonien aretoaren inguruan dauden lan-espazioen lehen garbiketa orokorra egin zen. Eredu horietan urak eta kea eta hondakin ikaztuak sartu ziren sabai gangatuan irekitako argiztapen-guneetako hutsuneetatik.

Ekainaren 11n, CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, SA enpresaren Bulego Teknikoak beharrezko inbertsioaren aurreikuspena aurkeztu zuen, Bilboko udal-hilerriko errausketa-labearen eraikinean sutearen ondorioz izandako kalteak eta barruko akaberak konpontzeko eta estalkia birgaitzeko. Kontrataren aurrekontua **945.891,78 eurokoa** izan zen, gehi 198.432,52 euro BEZa. Beraz, obraren guztizko aurrekontu orokorra 1.144.529,05 eurokoa da.

Errausketa-labearen jasandako ezbehar larriaren ondorioz, eraikinaren teilatua erabat galdu da, eta, era berean, **errausketa-zerbitzua erabat gelditu zen 27 egunez**, 2024ko maiatzaren 31tik **ekainaren 26ra** arte; izan ere, ekainaren 27an zerbitzua aktibatu genuen, hasieran partzialki, eta gehienez ere bi errausketa egiten genituen egunean.

Etenaldi horrek Bilbao Zerbitzuak erakundearen ustiapen-kontuan eragin duen galera ekonomikoaz gain, Entitateari benetan kezka handia eragin diona **gure bezero nagusien artean izan duen irudi- eta konfiantza-galera** izan da. Ildo horretan, argi dago bezero bat dela hileta-entresa edo maite duen pertsonaren errausketa-entresa ematen digun pertsona partikular oro; hala ere, bezero potentzial horien artean **ENALTA** ehorzetxea nabarmentzen da, lehen Funespaña edo Funetxea zena, errausketa-labe propiorik ez duenez, bere errausketa-zerbitzu guztiak ematen baitzizkigu. Zerbitzu horiek gure errausketa-labeetan egindako zerbitzu **guztien % 70** dira.

Eta, neurri txikiagoan, egoera hori bera gertatzen da **TANADEUSTO** eta **INTERFUNERARIAS** hileta-enpresek eskatzen dizkiguten errausketa-zerbitzuetan, **horiek ere ez baitute errausketa-laberik**.

Arrazoi nahikoa da gure ahalegin guztiak **errausketa-zerbitzuaren normaltasuna ahalik eta lasterren berreskuratzeko** bideratu ditugula arrazoitzeko, eraikinaren estalkiaren konponketa amaitu arte itxaron gabe ere.

3.6. Bilbao Zerbitzuen lankidetzaren III. PANASEF Forumean

Urriaren 17an eta 18an Bilbon III. PANASEF Foruma ospatu zela eta, urriaren 17an, 16:00etan, Forumera bertaratutako **Bilboko Hilerrira bisita gidatua** eskaini zitzaion, kanposantua hurbiltzeko eta 2024ko kultur agendan kokatzen den bisita-programaren garrantzia nabarmentzeko.

Urriaren 18an, 16:15ean, **gastronomia-saio bat** egin zen, eta **Igor Ozamiz** Bilboko Ostalaritza Goi Eskolako Sukaldaritza Saileko arduradunak Santu Guztien Egunaren inguruan prestatzen diren errezeta tradizionalen elaborazioa

reconstruido, con el objetivo de que la chimenea, en el futuro, no transmita calor, de manera directa, a la estructura del edificio, sirviendo el hueco que ahora se ha abierto de tiro por el que circulará el aire, contribuyendo, de este modo, al enfriamiento de la propia chimenea.

Entre los días 19, 20, 21 y 24 de junio se acometió la realización de una primera limpieza general de los espacios de trabajo situados en la zona de los hornos crematorios, despacho, vestuario y sala de ceremonias de despedida, afectadas por el agua y la entrada de humo y restos carbonizados a través de los huecos de los focos de iluminación abiertos en el techo abovedado.

El 11 de junio la Oficina Técnica de CAMPEZO OBRAS Y SERVICIOS, S. A., presentó la previsión de inversión necesaria para acometer la rehabilitación de cubierta y reparación de los daños y acabados interiores sufridos por incendio en el edificio del Crematorio del Cementerio municipal de Bilbao, con un coste de **945.891,78 € de presupuesto de contrata**, más 198.432,52 € en concepto de IVA, por lo que el total presupuesto general de la obra asciende a 1.144.529,05 €.

El grave siniestro sufrido en el Crematorio, que ha supuesto la pérdida completa del tejado del edificio, ha implicado, asimismo, la **paralización total del servicio de cremación durante 27 días**, desde el día 31 de mayo hasta el **26 de junio** de 2024, dado que el 27 de junio procedimos a la activación, inicialmente de manera parcial, del servicio con un máximo de dos cremaciones diarias.

Más allá de la pérdida económica que ha supuesto dicha paralización en la cuenta de explotación de Bilbao Zerbitzuak, lo que verdaderamente ha implicado una honda preocupación para la Entidad es la **pérdida de imagen y confianza** que ha representado dicha paralización **entre nuestros principales clientes**. En este sentido, resulta obvio señalar que cliente es toda empresa funeraria o persona particular que nos confía la cremación de su ser querido, sin embargo, entre estos potenciales clientes destaca la empresa funeraria **ENALTA**, antes Funespaña o Funetxea, que, al carecer de horno crematorio propio nos confía todos sus servicios de cremación, servicios que suponen el **70 % del total** de los realizados en nuestros hornos crematorios.

Y, en menor medida, esta misma situación se reproduce en los servicios de cremación que nos solicitan las empresas funerarias **TANADEUSTO** e **INTERFUNERARIAS**, que **también carecen de horno crematorio propio**.

Razón suficiente para motivar que hayamos dirigido todos nuestros esfuerzos a **recuperar, en el menor plazo posible, la normalidad del servicio de cremación**, incluso sin esperar a que estuviera finalizada la reparación de la cubierta del edificio.

3.6. Colaboración de Bilbao Zerbitzuak en el III Fórum PANASEF

Con motivo de la celebración en Bilbao, los días 17 y 18 de **octubre**, del III Fórum PANASEF, el día 17 de octubre, a las 16 horas, se ofreció a las personas asistentes al Fórum una **visita guiada al Cementerio de Bilbao** para acercar el camposanto y poner en valor el programa de visitas que se enmarca en la agenda cultural de 2024.

El 18 de octubre, a las 16:15 horas, se celebró una **sesión gastronómica** en la que el responsable del Departamento de Cocina de la Escuela Superior de Hostelería Bilbao, **Igor Ozamiz**, contó la elaboración y la

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

eta historia kontatu zituen showcooking hitzaldi batean. Showcooking horren izenburua **“Gastronomía a tumba abierta”** izan zen.

Era berean, urriaren 18an, 17:30ean, **Ascensión Badiola Ariztimuño** historialariaren hitzaldia programatu zen. Hitzaldia **“Vista Alegre, un bello paseo por el Bilbao que fue”** izenburua zuen, eta gure arbasoen bizitzaren alderdi berritzaileak, pasadizoak eta Bilbo ezagutzeko balio izan zuen. Bilbo, hil ez ezik, gero eta biziago dago, eta heltzen den mende bakoitzean aldatu egiten da. Azken finean, norbaitek esan zuen heriotza lo dagoen bizitza eder bat besterik ez dela.

Eta, III. PANASEF Foruma ospatu zen bi egunetan, Bilbao Zerbitzuak bere **arte, argazki, pintura eta film laburren bilduma** utzi zion erakundeari aldi baterako, eta **Euskaldun jarri zen ikusgai**, III. PANASEF Foruma bertaratu ziren 3.500 lagunek baino gehiagok ikus zezaten.

3.7. Hilerrietako, merkatuetako eta errausketako zerbitzuen tasen eta prezio publikoaren izaera juridikoa ondare-prestazioetara aldatzea

Bilbao Zerbitzuak erakundearen **Administrazio Kontseiluak**, 2024ko **otsailaren 23an** egindako bilkuran, Bilboko udal-hilerri eta merkatuetan ematen diren zerbitzuen tributuz besteko ondare-prestazio publikoa arautzen duen ordenantza ez-fiskalaren testua **aldeaz aurretik jendaurrean jartzeko** izapidea onartu zuen.

Neurri horrekin, Bilbao Zerbitzuak erakundeak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoa betetzen du. Lege horren **azken xedapenetako hamaikagarrenak** idazketa berria eman dio Zergeri buruzko Lege Orokorraren **lehen xedapen gehigarriari**, eta **“izaera publikoko ondare-prestazio gisa”** zer ulertu behar den sartu du. Hala, **“Bereziki, tributu-izaera ez duten ondare-prestazio publikotzat hartuko dira izaera hori izanik pertsonifikazio pribatuaren edo zeharkako kudeaketaren bidez zuzenean kudeatutako zerbitzu bat emateagatik eskatzen direnak.**

Zehazki, halakotzat hartuko dira emakida-erregimenean edo ekonomia mistoko sozietateetan obrak ustiatzeak edo zerbitzuak emateak eskatzen dituenak, enpresa-erakunde publikoak, kapital publiko osoko sozietateak eta zuzenbide pribatuko gainerako formulak”.

3.8. Bilboko udal-hilerrietako emakiden iraungipena

2023ko urrian, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuan espediente bat hasi genuen, Bilboko Hilerrien Erregelamenduari 49. artikuluan xedatutakoaren arabera, iraungitza jartzeko titularrek **azken 5 urteetan** baino epe luzeagoan kontserbazio-tasak ordaindu ez zituzten emakidak, hau da, 2023, 2022, 2021, 2020 eta 2019koak, gutxienez, nahiz eta, legeak hala aginduta, azken 4 urteetako ordainketa baino ezin den erreklamatu.

Egoera horrek **7.167 emakidari** eta 14.644 titularri eta titularkideri eragiten zien. Emakida horiei zegokien ordaintzeko zegoen zenbatekoa **568.537,16 eurokoa** zen, baina zenbateko hori guztia ez zegoen fakturatuta, datuak eta helbidea ditugun emakidei bakarrik fakturatzen baitzaie.

historia que rodea a las recetas tradicionales que se cocinan en torno al Día de Todos los Santos, en una conferencia showcooking que llevó por título **“Gastronomía a tumba abierta”**.

También el 18 de octubre, a las 17:30 horas se programó la **conferencia** de la historiadora **Ascensión Badiola Ariztimuño** que llevaba por título **“Vista Alegre, un bello paseo por el Bilbao que fue”**, que sirvió para descubrir aspectos novedosos de la vida de nuestros antepasados, anécdotas y conocimiento de un Bilbao que no solo no muere sino que cada vez está más vivo y se modifica con cada siglo que llega. A fin de cuentas, alguien dijo que la muerte no es otra cosa que una hermosa vida dormida.

Y, durante los dos días de celebración del III Fórum PANASEF, Bilbao Zerbitzuak cedió temporalmente a la organización su **colección de arte, fotografía, pintura y cortometrajes**, que fue **expuesta** en el **Euskalduna** para que pudiera ser vista por las más de 3.500 personas asistentes al III Fórum PANASEF.

3.7. Modificación de la naturaleza jurídica de las tasas y precio público de los servicios de cementerios, mercados y cremación, a prestaciones patrimoniales

El **Consejo de Administración** de Bilbao Zerbitzuak, en su sesión celebrada el **23 de febrero** de 2024, aprobó el trámite de someter a **consulta pública previa** el texto de la Ordenanza no fiscal, reguladora de la prestación patrimonial pública no tributaria de los servicios que se prestan en los cementerios y mercados municipales de Bilbao.

Con esta medida Bilbao Zerbitzuak da cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, cuya **Disposición Final undécima** ha dado nueva redacción a la **Disposición Adicional primera** de la Ley General Tributaria e introducido el concepto de qué debe entenderse por **“prestaciones patrimoniales de carácter público”**, así, **“En particular, se considerarán prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias aquellas que teniendo tal consideración se exijan por prestación de un servicio gestionado de forma directa mediante personificación privada o mediante gestión indirecta.**

En concreto, tendrán tal consideración aquellas exigidas por la explotación de obras o la prestación de servicios, en régimen de concesión o sociedades de economía mixta, entidades públicas empresariales, sociedades de capital íntegramente público y demás fórmulas de Derecho privado”.

3.8. Caducidad de concesiones de los Cementerios municipales de Bilbao

En el mes de octubre de 2023, en Bilbao Zerbitzuak iniciamos un expediente para declarar la caducidad de aquellas concesiones cuyas personas titulares, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 49 del Reglamento de los Cementerios de Bilbao, no hubieran abonado las tasas de conservación por un período superior a los **últimos 5 años vencidos**, esto es, correspondientes a los años de 2023, 2022, 2021, 2020 y 2019, al menos, si bien por imperativo legal, sólo es posible reclamar el pago de los 4 últimos años.

Esta circunstancia afectaba a **7.167 concesiones** y a 14.644 personas tanto titulares como cotitulares. La cuantía pendiente de pago correspondiente a estas concesiones era de **568.537,16 €**, aunque no todo este importe estaba facturado ya que solo se factura a aquellas concesiones de las que tenemos datos y

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

Udal-hilerrietako gunek komunak, bideak, zuhaitzak eta instalazioak mantendu, garbitu eta funtzionatzeko kontserbazio tasa ez ordaintzeagatik sortu zen zorra. Bilbao Zerbitzuetak langileek etengabe egiten dituzte lan horiek urte osoan, eta funtsezkoak dira hilerriak erabiltzeko baldintza egokietan daudela bermatzeko, aipatutako Erregelamenduaren 47.6 artikulua dioen moduan.

Dagokion informazio-kanpaina egin ondoren, 2024ko uztailearen 11n **405 emakidek**, hasierako etiketa gorriarekin, **zorra erregularizatu dute** (% 5,7), eta 35.344,72 euro bildu dira.

Helbidea zutenei erreparatu badiugu (zorra eta ondorioak idatziz jakinarazi ahal izan zaizkie), 307 (% 13,6) izan dira beren egoera erregularizatu dutenak, eta daturik ez zutenei dagokionez, haien egoera 98 emakida erregularizatu dituzte (% 2,0).

3.9. Bilboko udal-hilerriko faunari buruzko liburua

Markel Montaña Lekue biologo gazteak idatzitako liburuki honekin, Bilbao Zerbitzuak elkarteak bizitzaren sekretua deskubritzen lagundu nahi du, denbora infinitua besterik egon behar ez dela dirudien leku batean, Bilboko udal-hilerrian bizi diren intsektu, anfibio eta hegaztien fauna zabalduz, bertako faunaren aberastasuna eta tokiko biodibertsitateari egiten dion ekarpena balioesteko.

3.10. Osasun eta Kontsumo Sailarekin lankidetzan aritzea “*Elikadura Osasungarriaren Programan*” eta beste prestakuntza-ekintza batzuetan

Bilboko Udaleko Osasun eta Kontsumo Sailak, Bilbao Zerbitzuak elkartearen laguntzarekin eta ESHB'rekin lankidetzan, osasun-erloto desberdintasun-egoeran dauden pertsonen zuzendutako Elikadura Osasungarriari buruzko Tailerrekin **1.104 lagun** bildu dituzte 2024an egindako hirugarren edizioan. Programaren erabiltzaileek oso **balorazio** ona eman diote berriz ere programari, **4,4**ko gutxieneko notarekin 0tik 5 punturako eskalan.

2024an emandako **92 tailer praktikoa eta teorikoa 34 kolektiboren** erabiltzaileei eman zaizkie: Zaurgarritasun fisikoa edo kognitiboa duten pertsonak biltzen dituzten 11 elkarte, gizarte-zaurgarritasuna duten pertsonekin esku hartzen duten 20 entitate eta komunitatetik osasuna sustatzeko 3 programa (osasun-sare bat dute).

3.11. Bilboko Auzitegi Ekonomiko Administratiboaren ebazpena, premiamendu-probidentziaren aurka BAIKAK aurkeztutako erreklamazioari buruzkoa.

BAIKA LA RIBERA, S.L.ren ordezkariak erreklamazio ekonomiko-administratiboa jarri zuen 2023ko azaroaren 3an Bilboko Auzitegi Ekonomiko Administratiboan, Bilboko Udaleko Zergak Kudeatzeko Zuzendaritzaren 2023ko irailaren 21eko ebazpenaren aurka. Ebazpen horren bidez, ezetsi egin zen 3001388961 zenbakiko ordainagiria ez ordaintzeagatik bideratutako espedientearen egindako premiamendu-probidentziaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa. Ordainagiri hori 2022ko urtariletik martxora bitarteko Kanonaren bidez eman zen, eta Erriberako merkatuko espazioaren erabilera pribatiboaren esleipenaren ondorioz sortu zen (II. lotea, Mesedeetako hegaleko 1.

dirección.

El origen de la deuda respondía al **impago de la tasa de conservación por el mantenimiento, limpieza y funcionamiento de las zonas comunes, viales, arbolado e instalaciones de los cementerios municipales**, trabajos que el personal de Bilbao Zerbitzuak realiza de forma constante durante todo el año y que son esenciales para garantizar que los cementerios estén en condiciones adecuadas para su uso, a que se refiere el artículo 47.6 del mencionado Reglamento.

Tras la práctica de la correspondiente campaña de información, a 11 de julio de 2024 son **405 las concesiones**, con etiqueta roja inicial, que **han regularizado la deuda** (5,7 %), que conllevan una recaudación que asciende a 35.344,72 €.

Si nos centramos en las que tenían dirección, a las cuales se les ha podido comunicar por escrito la deuda y sus implicaciones, han sido 307 (13,6 %) las que han regularizado su situación, mientras que de las que no se disponían datos han regularizado su situación 98 concesiones (2,0 %).

3.9. Libro sobre la fauna del Cementerio municipal de Bilbao

Con este volumen, escrito por el joven biólogo Markel Montaña Lekue, desde Bilbao Zerbitzuak queremos contribuir a descubrir el secreto de la vida en un lugar en el que parece que no debería haber otra cosa que tiempo infinito, mediante la difusión de la fauna de insectos, anfibios y aves que pueblan el Cementerio municipal de Bilbao, a fin de poner en valor la riqueza de su fauna y su contribución a la biodiversidad local.

3.10. Colaboración con el Área de Salud y Consumo en el “*Programa de Alimentación Saludable*” y otras acciones formativas

Los Talleres de Alimentación Saludable dirigidos a personas en situación de desigualdad en salud impulsados por el Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento de Bilbao con el apoyo de Bilbao Zerbitzuak y en colaboración con la ESHBI, han reunido en su tercera edición celebrada a lo largo de 2024 a un total de **1.104 personas**. Las personas usuarias del programa han vuelto a dar una muy buena **valoración** al mismo, con una nota mínima de **4,4** en una escala de 0 a 5 puntos.

Los **92 talleres prácticos y teóricos** impartidos este año 2024 se han impartido a usuarios y usuarias de **34 colectivos**: 11 asociaciones que agrupan a personas con vulnerabilidad física o cognitiva, 20 entidades que intervienen con personas con vulnerabilidad social y 3 programas de promoción de la salud desde la comunidad (que disponen de una red de salud).

3.11. Resolución del Tribunal Económico Administrativo de Bilbao en relación con la reclamación de BAIKA contra providencia de apremio

El representante de BAIKA LA RIBERA, S. L., interpuso el 3 de noviembre de 2023, ante el Tribunal Económico Administrativo de Bilbao, una reclamación económica-administrativa contra la resolución de la Dirección de Gestión Tributaria del Ayuntamiento de Bilbao, de 21 de septiembre de 2023, a cuya virtud fue desestimado el recurso de reposición interpuesto contra providencia de apremio practicada en el expediente seguido por el impago del recibo nº 3001388961, emitido por Canon de enero a marzo de 2022, derivado de la adjudicación de la utilización privativa del espacio del Mercado de La Ribera, Lote II, nivel 1 del ala de La

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

maila).

Bilboko Auzitegi Ekonomiko Administratiboak, 2024ko martxoaren 13ko erabakiaren bidez, ezetsi egin zuen aipatutako erreklamazio ekonomiko-administratiboa, eta, ondorioz, berretsi egin zituen errekurritutako egintza eta BAIKA LA RIBERA, SLk zor zituen zenbatekoak ordaintzeko zuen betebeharra. 2021eko abenduaren 31n, 396.406,21 eurokoa zen kopuru hori, eta ordura arte Erriberako Merkatuko gastrobar gisa zeukan espazioa benetan okupatu gabe utzi arte sortu ziren kopuruak.

3.12. Aurrerapenak administrazio elektronikoan

Plataforma berri bat lizitatu dugu aurrekoa ordezkatzeko, administrazio digitalaren joera berrietara egokituta, administrazio-egintzen bizi-ziklo osoaren kudeaketa integratuan oinarrituta.

3.12.1. Kontabilitateko eta hilerrien kudeaketako programa eguneratuak

Bacanti enpresaren FC90 hilerriak kudeatzeko programaren eta Microsoft Navision 2009 kontabilitate-programaren migrazio-prozesua egin zen 2024ko apirillean, eta, une horretatik aurrera, Bacanti eta Microsoft Dynamics 365 Business Central enpresen GesfunNet bertsioa erabiliko dira.

Beste hobekuntza bat BATUZekin eta Ticket Bai rekin bateragarriak diren fakturak jaulkitzea da. Gainera, fakturazio guztia erraz inporta daiteke Microsoft Dynamics 365 Business Central kontabilitate-programa berrian.

3.12.2. BATUZ erabat ezartzea

Apirilaz geroztik, BATUZ aplikazioa (Ticket Bai Euskadin) guztiz egokituta dago Bizkaiko Foru Ogasunak ezarritako zerga-kontrolako eskakizunetara, eta funtzionatzen ari da, Bilbao Zerbitzuak erabiltzaileei ematen dizkien zerbitzuen fakturak jaulkitzeko.

3.12.3. Euskadiko Ordainketa Pasabidea ezartzea

Aurreko ekitaldian Euskadiko Ordainketa Pasabidea ezarri zen Bilboko hilerriaren kontserbazio-tasa ordaintzeko, baina ekitaldi honetan beste kontzeptu bat gehitu zaio plataforma horri, herritarrek modu eroso eta azkarrean ordain dezaten. *"Hilerriko elementu komunak kontserbatzeko, mantentzeko eta garbitzeko ordainagiri multzokatuak"* kontzeptua da.

3.13. Hilerri jasagarria: biodibertsitatearen sustapena

Bilbao Zerbitzuak bere hautagaitza aurkeztu du Hileta Sektoreko Jasangarritasunaren I. ALBIA Sarietarako, hileta/sozioosasun arloko ingurumen kontzientzia duen ekimen onenaren kategorian edo hileta sektoreari eragiteko eta balioa emateko potentzialarekin.

3.14. Kultur jardueren programazioa Bilboko udal-hilerrian

Aurten, 2024an, Bilboko udal-hilerria aurkezten jarraitu dugu, **bizitza ospatzeko, gure memoria sozial propioa eta kolektiboa berreskuratzeko leku** gisa, hilerriari balioa eta bisitatzen duten pertsona guztientzako erakargarritasuna gehituz, bidean geldialdia egin eta eskaintzen duen bakeaz eta soseguaz goza baitezakete, baita ondarearen aberastasunaz eta historiaren ere.

Merced.

El Tribunal Económico Administrativo de Bilbao, mediante **acuerdo** de fecha **13** de **marzo** de **2024**, **desestimó la reclamación económico administrativa** indicada y, en consecuencia, confirmó el acto recurrido y la obligación de BAIKA LA RIBERA, S. L., de pago de cantidades adeudadas, que, a fecha de 31 de diciembre de 2021 ascendía a la cantidad de 396.406,21 €, y las que se fueron generando hasta la desocupación efectiva del espacio que hasta entonces disfrutaba como gastrobares del Mercado de La Ribera.

3.12. Avances en administración electrónica

Hemos procedido a la licitación de una nueva plataforma que sustituyera a la anterior, adaptada a las nuevas tendencias de la administración digital basada en la gestión integrada de todo el ciclo de vida de los actos administrativos.

3.12.1. Programas actualizados de contabilidad y gestión de cementerios

Se ha realizado el proceso de migración del programa de gestión de cementerios FC90, de la empresa Bacanti, y del programa de contabilidad Microsoft Navision 2009 en abril de 2024, pasando a utilizar a partir de ese momento la versión GesfunNet de la empresa Bacanti y Microsoft Dynamics 365 Business Central.

Otra de las mejoras consiste en la emisión de facturas compatibles con BATUZ y Ticket Bai. Además, toda la facturación se puede importar fácilmente en el nuevo programa de contabilidad Microsoft Dynamics 365 Business Central.

3.12.2. Plena implantación de BATUZ

Desde el mes de abril se encuentra plenamente adaptada a los requerimientos de control tributario establecidos por la Hacienda Foral de Bizkaia, y operativa, la aplicación BATUZ (Ticket Bai en el País Vasco), para la emisión de las facturas por los servicios que presta Bilbao Zerbitzuak a las personas usuarias de los mismos.

3.12.3. Implantación de la Pasarela de Pagos de Euskadi

Si bien en el ejercicio anterior se implantó la Pasarela de Pagos de Euskadi para el pago de la tasa de conservación del Cementerio de Bilbao, en el presente ejercicio se ha añadido otro concepto a esta plataforma que permite a la ciudadanía su pago de manera cómoda y rápida. Se trata del concepto *"Recibos agrupados de conservación, mantenimiento y limpieza de elementos comunes del Cementerio"*.

3.13. Cementerio sostenible: fomento de la biodiversidad

Bilbao Zerbitzuak ha presentado su candidatura a los I Premios ALBIA de Sostenibilidad en el Sector Funerario, en la categoría de mejor iniciativa con conciencia medioambiental en el ámbito funerario / sociosanitario o con el potencial de influir y aportar valor al sector funerario.

3.14. Programación de actividades culturales en el Cementerio municipal de Bilbao

Este año 2024 hemos seguido presentando el Cementerio municipal de Bilbao como un **lugar de celebración de la vida, de recuperación de nuestra memoria social propia y colectiva**, añadiendo valor al Cementerio y un atractivo para todas las personas que lo visitan, que pueden hacer un alto en el camino y disfrutar de la paz y sosiego que ofrece, además de su riqueza patrimonial y de su historia.

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

Helburu horrekin, 2024an honako kultur jarduera hauek egin dira:

1. Guraso guztien omenezko ekitaldia, martxoaren 19an.
2. Argazki lehiaketa, apirilaren 20an.
3. Ama guztien omenezko ekitaldia, lehenengo igandean, maiatzaren 5ean.
4. Bilboko hilerrian lurperatutako mendizale guztien omenezko ekitaldia, maiatzaren 18an.
5. Aire zabaleko pintura azkarraren lehiaketa, ekainaren 1ean.
6. Bisita kultural gidatuak Bilboko hilerria.
7. Film laburren I. lehiaketa.
8. Iñaki Bermudezen kontzertua.
9. Hildako guztien omenezko ekitaldia, azaroaren 1ean.

4. 2025erako helburu orokorrak

4.1. Bilboko udal-hilerrian erlijio musulmana duten pertsonen gorpuzkien hezurtegi bat eraikitzea

Gure hilerriko komunitate-panteoietako 43. partzelan erritu musulmanaren arabera pertsonak ehorzteko protokoloaren funtsezko zati gisa, gure gain hartzen dugu, Bilboko komunitate musulmanaren ordezkariekin batera, ehorzketa-tokiaren ondoko aldean eraikin bat eraikitzeko konpromisoa, hobian sartu zirenetik bost urte igaro ondoren sortutako gorpuzkiak hartzeko. Eta gorpuzki horiek mugarik gabe modu individualizatuan gorde nahi ez dituzten edo gorde ezin dituzten pertsonen gorpuzkiak gordetzeko, hezurtegi orokor gisa prestatuko den leku espezifiko.

4.2. Maskoten hilerri bat sortzea Bilboko udal-hilerrian

Bilbao Zerbitzuak Bilboko udal-hilerriko instalazioetan konpainiako animaliak edo maskotak erraustzeko espazio publiko bat prestatzea sustatzen du, **animaliekiko errespetuari eta zaintzari dagokionez gizarteak duen sentsibilitateari erantzuteko**, baita azken helmuga emateko unean ere, batez ere giza ingurunean bizi diren animaliei dagokionez.

Gure hilerria izaera publikoko lehena izango da Euskadin eta, bereziki, Bilbon, instalazio egoki bat izango baitu maskotei edo etxeko animaliei azken helmuga emateko. Bilbon ez dago horrelako hilerririk, eta daudenak pribatuak dira. Hurbilenak Sondikan eta Orozkon (errausketa-labea) eta Galdamesen (hilerria) daude. Proiektu honen beharrak Animalien Eskubideak eta Ongizatea Babesteko martxoaren 28ko 7/2023 Legeak animaliak errespetatzeari eta zaintzari dagokionez artikulatzen duen sentsibilitate sozialari erantzuten dio. 24 i) artikuluan, *“Etxeko animaliei eta itxian dauden basabereei buruzko betebeharrak orokorrak”* eta *“Agintariekin lankidetzan aritzea, animaliak identifikatzeko erraztasunak ematea, hala eskatzen zaionean, eta haien titulartasunaren aldaketa, hura galtzea edo haren heriotza jakinaraztea”* betebeharrak arautzen ditu.

Con esta finalidad, las actividades culturales desarrolladas en 2024 han sido las siguientes:

1. Acto de homenaje a todos los padres celebrado el 19 de marzo.
2. Concurso de fotografía celebrado el 20 de abril.
3. Acto de homenaje a todas las madres celebrado el primer domingo, 5 de mayo.
4. Acto de homenaje a todos los montañeros y montañeras enterradas en el Cementerio de Bilbao el 18 de mayo.
5. Concurso de pintura rápida al aire libre celebrado el 1 de junio.
6. Visitas culturales guiadas al Cementerio de Bilbao.
7. I concurso de cortometrajes.
8. Concierto de Iñaki Bermúdez.
9. Acto de homenaje a todos los difuntos el 1 de noviembre.

4. Objetivos generales para 2025

4.1. Construcción de un osario de restos de personas que profesen la religión musulmana en el Cementerio municipal de Bilbao

Como parte fundamental del protocolo de inhumación de personas según el rito musulmán en la parcela 43 de los panteones comunitarios de nuestro Cementerio, asumimos con las personas representantes de la comunidad musulmana de Bilbao el compromiso de proceder a la construcción de un edificio en la zona anexa al lugar de enterramiento para alojar los restos cadavéricos que resulten de la exhumación transcurridos cinco años desde la inhumación. Y, para alojar los restos de las personas que no deseen o no puedan conservar dichos restos de manera individualizada, ndefinidamente, en un lugar específico que se habilitará como osario general.

4.2. Creación de un cementerio de mascotas en el Cementerio municipal de Bilbao

Bilbao Zerbitzuak promueve la habilitación en las instalaciones del Cementerio municipal de Bilbao de un espacio público dedicado a crematorio de animales de compañía o mascotas como **respuesta a la sensibilidad social en lo referido al respeto y cuidado de los animales**, también en el momento de proveer a su destino final, sobre todo de los animales que viven en entorno humano.

Nuestro Cementerio será el primero de índole pública en Euskadi y especialmente en Bilbao en donde no existen cementerios de este carácter y los que hay son privados, los más próximos en Sondika y Orozko (crematorio) y Galdames (cementerio), en dotarse de una instalación adecuada para dar destino final a los animales de compañía o domésticos. La necesidad de este proyecto responde a la sensibilidad social en lo referido al respeto y cuidado de los animales que articula la Ley 7/2023, de 28 de marzo, de protección de los derechos y el bienestar de los animales (en adelante LPDBA), que en su artículo 24 i) regula entre las *“Obligaciones generales con respecto a los animales de compañía y silvestres en cautividad”*, la de *“Colaborar con las autoridades, facilitando la identificación de los animales cuando así sea requerido y comunicando su cambio de titularidad, extravío o muerte”*.

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

5. 2025erako aurrekontua

5.1. Kapital-aurrekontua

Kapital-eragiketak finantzatzeko 2025erako **kapital-aurrekontuaren** zenbatekoa (6. eta 7. kapituluak, udal-aurrekontuan; kapital-transferentziak edo inbertsioak, Bilbao Zerbitzuen aurrekontuan) **650.000,00 eurokoa** da, eta hilerrietara bideratzen da oso-osorik.

5.2. Ustiapenerako aurrekontua

Eragiketa arrunten hazkundearen muga, 2025erako, aurreko ekitaldiko kopuru berean ezarri da, hau da, **1.391.000,00 euro**, merkatuen (% 39,67: 551.850,00 euro) eta hilerrien (% 60,33: 839.150,00 euro) bi programa funtzioaletan banatuta.

Ustiapen-aurrekontuko diru-sarreraren laburpena honako hau da:

Kontzeptua	Euros
Diru-sarrerak, zerbitzuak emateagatik	2.514.808,00
Ustiapenerako dirulaguntza ofizialak	1.391.000,00
Beste diru-sarrera batzuk	1.021.257,00
GUZTIRA	4.927.065,00

Ustiapen-aurrekontuaren gastuen laburpena honako hau da:

Kontzeptua	Euros
Hornidurak	194.607,00
Langile-gastuak	2.507.434,00
Kontraturik gabeko beste gastu finko esanguratsu batzuk (amortizazioak...)	945.354,00
Bestelako gastuak	12.106,00
Beste ustiapen-gastu batzuk	1.267.564,00
GUZTIRA	4.927.065,00

5.3. Zorpetzea

Ez da inolako zorpetze-mailarik aurreikusten.

5.4. Plantilla

2024ko langile finkoen plantilla 28 langilekoa izango da, eta honela banatuko dira kategorien arabera:

5. Presupuesto para el 2025

5.1. Presupuesto de Capital

El importe del **Presupuesto de Capital** para 2025 para financiar las **operaciones de capital** (capítulos 6 y 7, en el Presupuesto Municipal; transferencias de capital o inversiones, en el Presupuesto de Bilbao Zerbitzuak), asciende a **650.000,00 €**, que se destina íntegramente a Cementerios.

5.2. Presupuesto de Explotación

El **límite del crecimiento de las operaciones corrientes** para el año **2025** se ha establecido en la misma cantidad que en el ejercicio anterior, esto es, de **1.391.000,00 €**, distribuidos en los dos programas funcionales de mercados (39,67 %: 551.850,00 €) y cementerios (60,33 %: 839.150,00 €).

El **resumen de los ingresos del presupuesto de explotación** es el siguiente:

Concepto	Euros
Ingresos por prestación de servicios	2.514.808,00
Subvenciones oficiales a la explotación	1.391.000,00
Otros ingresos	1.021.257,00
TOTAL	4.927.065,00

El **resumen de los gastos del presupuesto de explotación** es el siguiente:

Concepto	Euros
Aprovisionamientos	194.607,00
Gastos de personal	2.507.434,00
Otros gastos fijos significativos no sujetos a contrato (amortizaciones...)	945.354,00
Otros gastos diversos	12.106,00
Otros gastos de explotación	1.267.564,00
TOTAL	4.927.065,00

5.3. Endeudamiento

No se prevé ningún nivel de endeudamiento.

5.4. Plantilla

La plantilla del personal fijo del año 2024 será de 28 trabajadores siendo su desglose por categorías el siguiente:

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

Lanpostuak	kopurua
Goi-zuzendaritzako langileak	
Zuzendari gerentea	1
Teknikariak	
Zerbitziburua	2
Goi-mailako teknikaria	2
Erdi-mailako teknikaria	3
Administrazioko langileak	
Ofizial administraria	6
Lanbideetako langileak	
Hilerrietako ofiziala (birmoldatu beharrekoa)	3
Mantentze-lanetako ofiziala (birmoldatu beharrekoa)	3
Zerbitzuetako ofiziala	8
Guztira	28

Lanpostuen % **100 langile finkoek** betetzen dituzte.

Plantillan **ez** dago **bete gabeko** lanposturik.

Lanpostuen % **78,6 gizonak (22)** betetzen dituzte eta % **21,4 emakumeak (6)**.

Langile finkoen plantillaren **batez besteko adina**, 2024ko abuztuaren 31n, **50,0 urtekoa** da.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak dituen hogeita zortzi (28) lanpostuetatik **hemeretzi (19)** lanpostuk (hau da, lanpostuen % **67,8k**) derrigorrezko hizkuntza-eskakizuna dute esleitura. Lanpostu **guztiek** dute derrigortasuna **beteta**.

Ekitaldiko langileen zuzeneko eta zeharkako kostuen gutzitiko zenbatekoa 2.507.434,00eurotan zenbatetsi da.

Puestos	Nº
Personal de alta dirección	
Director/a Gerente	1
Personal técnico	
Jefe/a de Servicio	2
Técnico/a Superior	2
Técnico/a Medio	3
Personal de administración	
Oficial/a Administrativo/a	6
Personal de oficios	
Oficial/a de Cementerios (a reconvertir)	3
Oficial/a de Mantenimiento (a reconvertir)	3
Oficial/a de Servicios	8
Total	28

El **100 %** de los puestos están cubiertos con **personal fijo**.

No hay ningún **puesto vacante** sin cubrir en la plantilla.

El **78,6 %** de los puestos están ocupados por **hombres (22)** y el **21,4 %** por **mujeres (6)**.

La **edad media** de la plantilla de personal fijo, a 31 de agosto de 2024, es de **50,0 años**.

Diecinueve (19) puestos del total de veintiocho (28) con que cuenta Bilbao Zerbitzuak, lo que representa el **67,8 %** de los puestos, tiene asignado un **perfil lingüístico de carácter preceptivo**. **Todos** los puestos tienen la preceptividad **vencida**.

El importe total de los costes directos e indirectos de personal del ejercicio se estima que ascenderá a 2.507.434,00 euros.

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2025	2024
A)	Aktibo ez arrunta Activo no corriente	29.684.461,00	29.980.451,00
I.	Ibilgetu ez-materiala Inmovilizado Intangible	16.587,00	28.710,00
1.	Garapena Desarrollo	0,00	0,00
2.	Emakidak Concesiones	0,00	0,00
3.	Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak Patentes, licencias, marcas y similares	0,00	0,00
4.	Merkataritza-fondoa Fondo de comercio	0,00	0,00
5.	plikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	16.587,00	28.710,00
6.	Beste ibilgetu ez-material bat Otro inmovilizado intangible	0,00	0,00
II.	Ibilgetu materiala Inmovilizado Material	5.759.467,00	5.713.844,00
1.	Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	0,00	0,00
2.	Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materia Instalaciones técnicas y otro inmov. material	5.759.467,00	5.713.844,00
3.	Indarreko ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	0,00	0,00
III.	Ondasun higiezinetakoko inbertsioak Inversiones Inmobiliarias	23.663.868,00	23.992.358,00
1.	Lurrak Terrenos	6.095.168,00	6.095.168,00
2.	Eraikinak Construcciones	17.568.700,00	17.897.190,00
IV.	E/I inbertsioak taldeko enpresa ta elkartuetan Inversiones en empresas del grupo y asoci. l/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00
3.	Zorraren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatutak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
V.	Epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a l/p	244.539,00	245.539,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak hirugarrenei Créditos a terceros	242.794,00	243.794,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2025	2024
3.	Zorraren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	1.745,00	1.745,00
VI.	Zerga geroratuagatiko aktiboak Activos por impuesto diferido	0,00	0,00
B)	Aktibo arrunta Activo corriente	1.393.396,00	1.994.139,00
I.	Saltzeko mantendu diren aktibo ez arruntak Activos no corrientes mantenidos para la venta	0,00	0,00
II.	Izakinak Existencias	7.557,00	7.557,00
1.	Merkataritzakoak Comerciales	7.557,00	7.557,00
2.	Lehengaiak eta beste homidura batzuk Materias primas y otros aprovisionamientos	0,00	0,00
3.	Fabrikazio bidean dauden produktuak Productos en curso	0,00	0,00
4.	Produktu amaituak Productos terminados	0,00	0,00
5.	Azpiproduktuak, hondakinak eta errekueratu mat Suproducos, residuos y materiales recuperados	0,00	0,00
6.	Aurrerakinak homitzaileei Anticipos a proveedores	0,00	0,00
III.	Merkatari zordunak Deudores comerciales	500.403,00	1.016.853,00
1.	Bezeroak, salmenta eta zerbitzugintza direla-e Clientes por ventas y prestaciones de servicios	485.588,00	489.871,00
2.	Bezeroak, taldeko enpresak eta enpresa elkartua Clientes,empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
3.	Hainbat zordun Deudores varios	0,00	508.067,00
4.	Langileak Personal	0,00	1.000,00
5.	Zerga arrunten ondoriozko aktiboak Activos por impuesto corriente	0,00	0,00
6.	Beste kreditu batzuk herri-administrazioekin Otros créditos con Administraciones Públicas	14.815,00	17.915,00
7.	Akziodunak (bazkideak) eskatu diru-jartzeengati Accionistas (socios) por desembolsos exigidos	0,00	0,00
IV.	E/I inbertsioak taldeko enpresa ta elkartuetan Inversiones en empresas del y asociadas a c/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2025	2024
3.	Zorren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
V.	Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a c/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00
3.	Zorren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
VI.	Epe laburreko periodifikatzeak Periodificaciones a c/p	26.538,00	28.387,00
VII.	Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide Efectivo y otros activos líquidos equivalente	858.898,00	941.342,00
1.	Diruzaintza Tesorería	858.898,00	941.342,00
2.	Beste aktibo likido baliokide batzuk Otros activos líquidos equivalentes	0,00	0,00
AKTIBOA GUZTIRA/TOTAL ACTIVO		31.077.857,00	31.974.590,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2025	2024
A)	Ondare garbia Patrimonio neto	26.958.080,00	27.121.274,00
A-1)	Fondo propioak Fondos propios	38.798,00-	50.904,00-
I.	Kapitala Capital	0,00	0,00
1.	Kapital eskrituratua Capital escriturado	0,00	0,00
2.	(Exijitugabeko kapitala) (Capital no exigido)	0,00	0,00
II.	Jaulkipen-prima Prima de emisión	0,00	0,00
III.	Erreserbak Reservas	619.910,00	619.910,00
1.	Legezkoa eta estatutuetakoak Legal y estatutarias	0,00	0,00
2.	Beste erreserba batzuk Otras reservas	619.910,00	619.910,00
IV.	(Akzio eta partaidetza propioak ondarean) (Acciones y participac. en patrimonio propias)	0,00	0,00
V.	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	848.988,00-	861.094,00-
1.	Soberakina Remanente	0,00	0,00
2.	(Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	848.988,00-	861.094,00-
VI.	Galeren konpentsazioarako bazkideen ekarpenak Aportaciones de socios para compensación pdas	178.174,00	178.174,00
VII.	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	12.106,00	12.106,00
VIII.	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	0,00	0,00
IX.	Ondare garbiko beste tresna batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	0,00	0,00
A-2)	Doiketak balioaren aldaketagatik Ajustes por cambio de valor	0,00	0,00
I.	Saltzeko prest dauden finantza-aktiboak Activos financieros disponibles para la venta	0,00	0,00
II.	Estandura eragiketak Operaciones cobertura	0,00	0,00
III.	Beste batzuk Otros	0,00	0,00
A-3)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legat Subvenciones, donaciones y legados recibidos	26.996.878,00	27.172.178,00
B)	Pasibo ez arrunta Pasivo no corriente	2.800.962,00	2.982.758,00
I.	Epe luzeko homidurak Provisiones a l/p	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2025	2024
1.	Personalarentzako ep. luz. prestazioengatiko ob Obligaciones por prestaciones a l/p al personal	0,00	0,00
2.	Ingurumen-arloto jarduketak Actuaciones medioambientales	0,00	0,00
3.	Homikuntzak berregituraketagatik Provisiones por reestructuración	0,00	0,00
4.	Beste homikuntza batzuk Otras provisiones	0,00	0,00
II.	Epe luzeko zorrak Deudas a l/p	231.669,00	281.669,00
1.	Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore Obligaciones y otros valores negociables	0,00	0,00
2.	Kreditu-entitateekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
3.	Hartzekodunak finantza-errentamenduagatik Acreedores por arrendamiento financiero	0,00	0,00
4.	Deribatua Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-pasibo batzuk Otros pasivos financ.	231.669,00	281.669,00
III.	Taldeko enpresa edo elkartutakoekiko zorrak (Deudas con empresas del grupo y asociadas l/p)	0,00	0,00
IV.	Pasiboak zerga geroratuengatik Pasivos por impuesto diferido	0,00	0,00
V.	Epe luzeko periodokatzak Periodificaciones a l/p	2.569.293,00	2.701.089,00
C)	Pasibo arrunta Pasivo corriente	1.319.959,00	1.871.702,00
I.	Pasiboak, ageriko aktibo ez-arruntei lotuak Pasivos vinculados con actv.no corrientes vta.	0,00	0,00
II.	Epe laburreko homidurak Provisiones a c/p	0,00	0,00
III.	Epe laburreko zorrak Deudas a c/p	27.942,00	27.942,00
1.	Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore Obligaciones y otros valores negociables	0,00	0,00
2.	Kreditu-entitateekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
3.	Hartzekodunak finantza-errentamenduagatik Acreedores por arrendamiento financiero	0,00	0,00
4.	Deribatua Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-pasibo batzuk Otros pasivos financieros	27.942,00	27.942,00
IV.	Taldeko enpresa edo elkartutakoekiko zorrak (e Deudas con empresas del grupo y asociadas c/p)	142.045,00	134.151,00
V.	Hartzekodun komertzialak eta ord. beharreko kon Acreedores comerciales y otras ctas. a pagar	1.001.075,00	1.556.716,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2025	2024
1.	Hornitzaileak Proveedores	4.394,00	4.394,00
2.	Hornitzaile, taldeko enpresa eta elkartutakoak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
3.	Zenbait hartzekodun Acreedores varios	859.269,00	1.414.910,00
4.	Pertsonala (ordaintzeko dauden sariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	0,00	0,00
5.	Zerga arruntagatiko pasiboak Pasivos por impuesto corriente	0,00	0,00
6.	Herri administrazioekiko beste zor batzuk Otras deudas con las Administraciones Públicas	137.984,00	137.984,00
7.	Bezeroen aurrerakinak Anticipos de clientes	572,00-	572,00-
VI.	Epe laburreko periodokatzeak Periodificaciones a c/p	147.753,00	151.749,00
PASIBOA GUZTIRA/TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		31.078.857,00	31.974.590,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

**9.1.3. Aurreikusitako Finantziatzioren Taula
Cuadro de Financiación Previsional**

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatzioren Taula
Cuadro de Financiación Previsional

Euroak/Euros

APLIKAZIOAK/APLICACIONES		2025	2024
1.	Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak Recursos aplicados en las operaciones	0,00	0,00
2.	Hastapen-gastuak eta zorren formalizazioak Gtos de establecimiento y formalización deudas	0,00	0,00
3.	Ibilgetua erosi Adquisiciones de inmovilizado	650.000,00	470.000,00
a)	Ibilgetze inmaterialak Inmovilizaciones inmateriales	0,00	0,00
b)	Ibilgetze materialak Inmovilizaciones materiales	650.000,00	470.000,00
c)	Ibilgetze finantzarioak Inmovilizaciones financieras	0,00	0,00
c1)	Taldeko baltzuak Empresas del grupo	0,00	0,00
c2)	Baltzu elkartuak Empresas asociadas	0,00	0,00
c3)	Beste finantza- inbertsio batzuk Otras inversiones financieras	0,00	0,00
4.	Akzio propioak eros Adquisición de acciones propias	0,00	0,00
5.	Kapital murizketak Reducciones de capital	0,00	0,00
6.	Dibidenduak Dividendos	0,00	0,00
7.	Epe luzerako zorrak kitatu edo e/ bihurtu Cancelación o traspaso a c/p de deudas a l/p	50.000,00	47.475,00
8.	Homidurak, arrisku eta gastuetarako Provisiones para riesgos y gastos	0,00	0,00
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES		700.000,00	517.475,00
APLIKAZIOEN GAINEKO JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES		0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatziorearen Taula
Cuadro de Financiación Previsional

Euroak/Euros

JATORRIAK/ORIGENES		2025	2024
1.	Baliabideak, eragiketetan sortutakoak Recursos procedentes de las operaciones	0,00	0,00
2.	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de accionistas	0,00	0,00
a)	Kapital-zabalkuntzak Ampliaciones de capital	0,00	0,00
3.	Diru-sarrerak, hainbat ebtalditan banatzeko Ingresos a distribuir en varios ejercicios	650.000,00	470.000,00
a)	Kapital diru-laguntzak Subvenciones de capital	650.000,00	470.000,00
a)	Kapital diru-laguntzak (urripena) Subvenciones de capital (disminución)	0,00	0,00
4.	Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	0,00	0,00
a)	Zorrak, kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
b)	Bestelako zorral Otras deudas	0,00	0,00
5.	Ibilgetua saldo, aurre kitatu edo l/e bihurtu Enaj. cancel. anticip o traspaso a c/p de inmov	0,00	0,00
6.	Akzio propioak saldu Enajenación de acciones propias	0,00	0,00
JATORRIAK GUZTIRA TOTAL ORIGENES		650.000,00	470.000,00
JATORRIEN GAINEKO APLIKAZIOEN SOBERA EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES		50.000,00	47.475,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatziorearen Taula
Cuadro de Financiación Previsional

Euroak/Euros

KAPITAL ZERKULATZAELEAREN ALDAKETA/VARIACIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE		2025	2024
1.	Akziodunak galdatutako despoltsapenengatik Accionistas por desembolsos exigidos	0,00	0,00
2.	Izakinak Existencias	0,00	3.052,00-
3.	Zordunak Deudores	516.450,00-	400.296,00
4.	Hartzekodunak Acreedores	554.739,00	465.286,00-
5.	Inbertsio finantzario iragankorrak Inversiones financieras temporales	0,00	0,00
6.	Akzio propioak Acciones propias	0,00	0,00
7.	Altxortegia Tesorería	82.444,00-	16.155,00
8.	Penodokatzeagafko doikuntzak Ajustes por periodificación	5.845,00-	1.966,00
9.	Homidurak. arrisku eta gastuetarako Provisiones para riesgos y gastos	0,00	2.446,00
KAPITAL ZERKULATZAELEAREN ALDAKETA GUZTIRA/TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE		50.000,00-	47.475,00-

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO EMPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

**9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional**

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

Euroak/Euros

DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK/INGRESOS Y GASTOS		2025	2024
A)	JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS	12.106,00	12.106,00
1.	Negoio-kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.514.808,00	2.370.949,00
a)	Salmentak Ventas	0,00	0,00
b)	Zerbitzuak ematea Prestaciones de servicios	2.514.808,00	2.370.949,00
2.	Fabrikazioan produktuen eta akabatuen bariazioa Variación existencias prod. terminados y curso	0,00	0,00
3.	Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empr. para su activo	0,00	0,00
4.	Homikuntzak Aprovisionamientos	194.607,00-	161.823,00-
a)	Merkatugaien kontsumoa Consumo de mercaderías	24.185,00-	23.480,00-
b)	Lehengaien eta bestelako gai suntsikorren konts Consumo de materias primas y otras consumibles	28.733,00-	27.896,00-
c)	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	141.689,00-	110.447,00-
d)	Hondatutako salgaiak, lehengaiak eta homidurak Deterioro mercaderías, mat.primas y otros aprov	0,00	0,00
5.	Ustia ketako beste sarrera batzuk Otros ingresos de explotación	1.552.658,00	1.497.918,00
a)	Sarrera gehigarriak eta kudeaketa arrunteko Ingresos accesorios y otro de gestión corriente	161.658,00	156.918,00
b)	Ustia ketako diru-laguntzak, ekitaldi emaitza gehit Subv.explotación incorporadas a rdto. ejercicio	1.391.000,00	1.341.000,00
6.	Langilerik gastuak Gastos de personal	2.507.434,00-	2.318.397,00-
a)	Soldata eta berdinetsiak Sueldos, salarios y asimilados	1.853.320,00-	1.714.312,00-
b)	Gizarte zamak Cargas sociales	654.114,00-	604.085,00-
c)	Homikuntzak Provisiones	0,00	0,00
7.	Ustiapeneko beste gastu batzuk Otros gastos de explotación	1.267.564,00-	1.290.786,00-
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	1.201.723,00-	1.188.607,00-
b)	Tributuak Tributos	65.841,00-	63.923,00-
c)	Merkatari zako eragiketako homidurak galtzea Pérdidas, deterioro y var.prov.oper.comerciales	0,00	0,00
d)	Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk Otros gastos gestión corriente	0,00	38.256,00-
8.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	944.990,00-	894.990,00-

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

Euroak/Euros

DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK/INGRESOS Y GASTOS		2025	2024
9.	Ez fin. ibilgetuen eta besteen dir-laguntzen ego Imputación subv. inmov. no financiero y otras	825.300,00	775.300,00
10.	Gehiegizko homidurak Excesos de provisiones	0,00	0,00
11.	Higiezinen besterentze arriadura eta emaitza Deterioro y resultado por enajenaciones inmov.	0,00	0,00
a)	Galtzeak eta nariadurak Deterioros y pérdidas	0,00	0,00
b)	Emaitzak besterentzeengatik eta beste batzuegia Resultados por enajenaciones y otras	0,00	0,00
A.1)	USTIATZEAREN EMAITZA RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	21.829,00-	21.829,00-
12.	Finantza-sarrerak Ingresos financieros	33.935,00	33.935,00
a)	Ondare- baliabidetan partaidetzakoak De participaciones en instrumentos patrimonio	0,00	0,00
a1)	Taldeko enpresetan eta horiei elkartutakoetan En empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
a2)	Beste batzuetan En terceros	0,00	0,00
b)	Balio negoziagarriena eta beste finantza-tresna De valores negociables y otros instr.financiero	0,00	0,00
b1)	Taldeko enpresena eta horiei elkartutakoena De empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
b2)	este batzuetan De terceros	33.935,00	33.935,00
13.	Finantza-gastuak Gtos financieros	0,00	0,00
a)	Zor izateagatik talde-enpr. eta elkartutakoekin Por deudas con empresas del grupo y asoc.	0,00	0,00
b)	Zorrak izateagatik beste batzuekin Por deudas con terceros	0,00	0,00
c)	Homidurak eguneratzeagatik Por actualización de provisiones	0,00	0,00
14.	Balioaren arrazoizko aldak. finantza-tresnatan Variación valor razonable en instr.financieros	0,00	0,00
a)	Negoiazio-kartera eta beste batzuek Cartera negociación y otros	0,00	0,00
b)	Ekitaldiko emaitzari egoztea finantza-aktiboa Imputación a rdo. ejercicio por act.financiero	0,00	0,00
15.	Aldaketaren diferentziak Diferencias de cambio	0,00	0,00
16.	Higiezinen besterentze arriadura eta emaitza Deterioro y rdo. enajenaciones instr. financ.	0,00	0,00
a)	Narritutakoak eta galdutakoak Deterioros y pérdidas	0,00	0,00
b)	Emaitzak besterentzeen eta beste batzuegatik Resultados por enajenaciones y otras	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

Euroak/Euros

DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK/INGRESOS Y GASTOS		2025	2024
A.2)	FINANTZEN EMAITZA RESULTADO FINANCIERO	33.935,00	33.935,00
A.3)	ZERGEN AURRETIKO EMAITZA RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	12.106,00	12.106,00
17.	Irabazien gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	0,00	0,00
A.4)	JARRAIKO ERAGIKETEN EKITALDIKO EMAITZA RDO. EJERCICIO OPERACIONES CONTINUADAS	12.106,00	12.106,00
B)	ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS	0,00	0,00
18.	Eten eragiketen ekitaldiko emaitza, zergagabe Rdo.ejerc.oper.interrumpidas neto de impuestos	0,00	0,00
A.5)	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	12.106,00	12.106,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO EMPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

		Euroak/Euros	
ONARTUTAKO SARREN ETA GASTUEN EGOERA / ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		2025	2024
A)	Galera eta irabazien kontuaren emaitza Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	12.106,00	12.106,00
Ondare garibiarri zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto			
I.	Finantza-tresnen balorazioagatik Por valoración Instrumentos financieros		
1.	Salmentagatiko finantza-aktibo erabilgarriak Activos financieros disponibles para la venta		
2.	Beste sarrera/gastu batzuk Otros ingresos/gastos		
II.	Efektiboen fluxuen estaldurengatik Por coberturas de flujos de efectivo		
III.	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	650.000,00	470.000,00
IV.	Irabazi eta galera aktuarialengatik eta beste doikuntza batzuk Por ganancias y pérdidas actuariales y otros ajustes		
V.	Zergen efektua Efecto impositivo		
B)	Ondare garibiarri zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto	650.000,00	470.000,00
Galera eta irabazien konturako transferentziak Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias			
VI.	Finantza-tresnen balorazioagatik Por valoración de instrumentos financieros		
1.	Salmentagatiko finantza-aktibo erabilgarriak Activos financieros disponibles para la venta		
2.	Beste sarrera/gastu batzuk Otros ingresos/gastos		
VII.	Efektiboen fluxuen estaldurengatik. Por coberturas de flujos de efectivo		
VIII.	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	-825.300,00	-775.300,00
	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
	Diru-laguntzak ordaintzea Pago de subvenciones		
	Banatu beharreko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos a distribuir		
IX.	Zergen efektua Efecto impositivo		
C)	Galea eta irabazien konturako transferentziak guztira Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	-825.300,00	-775.300,00
ONARTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		-163.194,00	-293.194,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketan Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

ONDARE GARBIKO ALDAKETEN EGOERA / ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO	Eskrituratu Kapitala Capital Eskriturado	Emisio- saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
A. SALDOA, 2023 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2023	0,00	0,00	619.910,00	-873.200,00	178.174,00	12.106,00	27.477.478,00	27.414.468,00
I. Doikuntzak 2023 eta aurreko urteetako irizpide- aldaketengatik Ajustes por cambios de criterio 2023 y anteriores.								
II. Doinkuntzak 2023 eta aurreko urteetako akatsengatik Ajustes por errores 2023 y anteriores.								
B. SALDO DOITUA, 2024 URTEAREN HASIERAN SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2024	0,00	0,00	619.910,00	-873.200,00	178.174,00	12.106,00	27.477.478,00	27.414.468,00
I. Onartutako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos reconocidos.						12.106,00	-305.300,00	-293.194,00
II. Eragiketak bazkideekin edo jabeekin Operaciones con socios o propietarios.								
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital.								
2. (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioen bihurketa, zorrak barkatzea)								
3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones de deudas).								
4. (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos.								
5. Eragiketak akzioekin edo partaidetza propioekin (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas). Negozioen konbinaziotik sortutako ondare garbiaren gehituntza (murrizketa)								
6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios. Beste eragiketa batzuek bazkideekin edo jabeekin								
7. OTRAS OPERACIONES CON SOCIOS O PROPIETARIOS.								
III. Beste aldakuntza batzuk ondare garbian Otras variaciones del patrimonio neto.				12.106,00		-12.106,00		0,00
C. SALDOA, 2024 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2024	0,00	0,00	619.910,00	-861.094,00	178.174,00	12.106,00	27.172.178,00	27.121.274,00
I. Doikuntzak 2024 irizpide- aldaketengatik Ajustes por cambios de criterio 2024.								
II. Doinkuntzak 2024 akatsengatik Ajustes por errores 2024.								
D. SALDO DOITUA, 2025 URTEAREN HASIERAN SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2025	0,00	0,00	619.910,00	-861.094,00	178.174,00	12.106,00	27.172.178,00	27.121.274,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

ONDARE GARBIKO ALDAKETEN EGOERA / ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO	Eskrituratua Kapitala Capital Eskriturado	Emisio- saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
I. Onartutako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos reconocidos.						12.106,00	-175.300,00	-163.194,00
II. Eragiketak bazkideekin edo jabeekin Operaciones con socios o propietarios.								
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital.								
2. (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital.								
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioen bihurketa, zorrak barkatzea)								
4. (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos.								
5. Eragiketak akzioekin edo partaidetza propioekin (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas).								
6. Negozioen konbinaziotik sortutako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios.								
7. Beste eragiketa batzuek bazkideekin edo jabeekin Otras operaciones con socios o propietarios.								
III. Beste aldakuntza batzuk ondare garbian Otras variaciones del patrimonio neto.				12.106,00		-12.106,00		0,00
E. SALDOA, 2025 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2025	0,00	0,00	619.910,00	-848.988,00	178.174,00	12.106,00	26.996.878,00	26.958.080,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2025	2024
A)	USTIAPEN JARDUEREN EFEKTIBOAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko emaitza zergen aurretik Resultado del ejercicio antes de impuestos	12.106,00	12.106,00
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-46.041,00	-46.041,00
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	944.990,00	894.990,00
b)	Balorazio-zuzenketak nariaduragatik (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)		
c)	Horniduren aldakuntza (+/-) Variación de provisiones (+/-)		
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	-825.300,00	-775.300,00
e)	Ibilgetuaren bajen eta besterantzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)		
f)	Finantza tresnen bajen eta besterantzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)		
g)	Finantza-sarrerak (-) Ingresos financieros (-)	-33.935,00	-33.935,00
h)	Finantza-gastuak (+) Gastos financieros (+)		
i)	Trukeko aldeak (+/-) Diferencias de cambio (+/-)		
j)	Finantza-tresnen arrazoizko balioaren aldakuntza (+/-) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)		
k)	Beste sarrera eta gastu batzuk (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	-131.796,00	-131.796,00
3.	Kapital korrontearen aldakuntzak Cambios en el capital corriente	-32.444,00	63.630,00
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	0,00	3.052,00
b)	Kobratzeko zorrak eta bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	516.450,00	-400.296,00
c)	Besta aktibo korrante batzuk (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	1.849,00	715,00
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar ((+/-)	-555.641,00	560.268,00
e)	Beste pasibo korrante batzuk (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	3.898,00	-100.109,00
f)	Beste aktibo eta pasibo ez-korrante batzuk (+/-) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	1.000,00	
4.	Ustiapen-jardueren efektiboaren beste fluxu batzuk Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	33.935,00	33.935,00
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)		
b)	Dibidendoen kobrantza (+) Cobros de dividendos (+)		
c)	Interesen kobrantza (+) Cobros de intereses (+)	33.935,00	33.935,00
d)	Ondasunen zergaren kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios ((+/-)		
e)	Beste pordainketa (kobrantza) batzuk (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)		

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2025	2024
5.	Ustiapen-jardueren efektiboaren fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de explotación	-32.444,00	63.630,00
B)	INBERTSIO JARDUEREN EFEKTIBOAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversiones (-)	-650.000,00	-470.000,00
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas		
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-650.000,00	-470.000,00
d)	Higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias		
e)	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros		
f)	Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrenteak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g)	Beste aktibo batzuk Otros activos		
7.	Kobrantsak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+)	0,00	0,00
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas		
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d)	Higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias		
e)	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros		
f)	Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrenteak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g)	Beste aktibo batzuk Otros activos		
8.	Inbertsio-jardueren efektiboaren fluxuak Flujo de efectivo de las actividades de inversión	-650.000,00	-470.000,00
C)	FINANTZAKETA JARDUERETAKO EFEKTIBOAREN FLUXUA FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantsak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio.	650.000,00	470.000,00
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)		
b)	Ondare-tresnen amortizazioa (-) Amortización de instrumentos de patrimonio (-)		
c)	Ondare-tresna propioak eskuratzea (-) Adquisición de instrumentos de patrimonio propio (-)		
d)	Ondare-tresna propioak besterentzea (+) Enajenación de instrumentos de patrimonio propio (+)		
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	650.000,00	470.000,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2025	2024
10.	Finantza.-pasiboaren tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-50.000,00	-47.475,00
a)	Jaulkipena Emisión.		
1.	Obligazioak eta beste balio negoziagarri batzuk (+) Obligaciones y otros valores negociables (+)		
2.	Zorrek kreditu-erakundeekin (+) Deudas con entidades de crédito (+)		
3.	Zorrek taldeko enpresekin eta elkartuekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)		
4.	Beste zor batzuk (+) Otras deudas (+)		
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de		
1.	Obligazioak eta beste balio negoziagarri batzuk (-) Obligaciones y otros valores negociables (-)		
2.	Zorrek kreditu-erakundeekin (-) Deudas con entidades de crédito (-)		
3.	Zorrek taldeko enpresekin eta elkartuekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)		
4.	Beste zor batzuk (-) Otras deudas (-)	-50.000,00	-47.475,00
11.	Dibidendo-ordainketak eta bestelako ondare-tresnen ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a)	Dibidendoak (-) Dividendos (-)		
b)	Bestelako ondare- tresnen ordainsariak (-) Remuneración de otros instrumentos de patrimonio (-)		
12.	Finantza-jardueren efektiboaren fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	600.000,00	422.525,00
D)	Kanbio-tasen aldaketen efektua Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E)	EFEKTIBOEN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/ DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-82.444,00	16.155,00
	Ekitaldiaren hasierako efektiboak edo baliokideak Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	941.342,00	925.187,00
	Ekitaldiaren amaierako efektiboa edo baliokideak Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	858.898,00	941.342,00